



Ref.: 19 /REL

Rome, 9th February 2015

English ([click here](#))

Français ([cliquez ici](#))

Español ([haga click aqui](#))

Italiano ([clicca qui](#))





Ref.: 19 /REL

Rome, 9th February 2015

REPORT OF THE WORKING GROUP (WG1) ON REGIONALISATION

Split, Hotel Atrium, 8th October 2014

Participants: see attached list

Coordinator: Gian Ludovico Ceccaroni

Attached documents: Agenda, presentations by Santojanni, Spinadin, Recasens and co.

1. The coordinator thanked all the participants for attending and greeted the EU delegation (representatives of DGMARE and EFCA), the full MEDAC administration, the government representatives present (Croatia, Italy, France and Spain) and representatives of the government of Catalonia and the Balearic Islands. He also thanked Dr Santojanni, who would give a presentation on the state of the resources in the northern Adriatic and Dr Recasens and co who would illustrate the state of hake resources in the Gulf of Lion.

2. The President, Mr Buonfiglio, took the floor to emphasize the importance of this meeting, recalling the steps that led to the conclusion of the work on discards. This marked the beginning of a new way of working through the appointment of national focal points, adopting a method based on the preparation of a general grid, which was then adapted according to the specific characteristics of each region. He further recalled that MEDAC had managed to facilitate and accelerate the process of consultation and cooperation between the Member States, which led to the adoption of a management plan for discards in the Mediterranean which reflected the one set up by MEDAC in its entirety. He reiterated that in the workshop organized in Brussels on 9th September, DG MARE had stressed that one of the priorities for the future concerned the development of multiannual management plans (LTMP), especially in some areas such as the Northern Adriatic Sea (GSA 17) and the Gulf of Lion (GSA 7). The President pointed out that the MEDAC would need to be in a position to prepare these LTMP, which would prove an even greater challenge than that of the joint recommendation on discards of small pelagics, in order to succeed in meeting the new





objectives of the reform, including the achievement of MSY. Mr Buonfiglio also recalled that the MEDAC had received letters from the national administrations concerned, in which it is formally requested to collaborate in order to arrive at regionalised proposals.

3. The coordinator presented the agenda which was adopted without amendments. He therefore began his presentation by recalling the steps that led to the adoption of the discards management plan, from which he had taken the structure. He recalled the importance of regionalisation as a tool, because it allows Member States to prepare recommendations that for the first time, once examined by the STECF and the EU, can be directly transformed into delegated regulations. The coordinator noted that for the preparation of a LTMP in GSA 17 it is necessary to take into account the GFCM recommendation that dictates the stocks to be focused on: anchovy and sardine. He further noted that on 9th September DG MARE had presented a schedule which highlighted the need to finalise the preparation of a LTMP for the northern Adriatic by February 2015, and the Gulf of Lion and the Tyrrhenian Sea by May 2015. The coordinator commented that this was a very ambitious goal, one that would only be achieved if we manage to balance the three essential elements (this objective is also stated in Reg.1380 article 2/13): environmental, social and economic aspects. He went on to illustrate the results of the meeting held on 26th September in Brussels on the state of the resources, which for the Mediterranean are not good given that 94% of the stocks assessed appear to be over exploited. He pointed out however, that only a fraction of the total stocks present were assessed - just thirty species of which three from GSA 7 and six from GSA17. These negative results may therefore be due to the fact that not many species were assessed or that the available time series were not very long. From now on it would be appropriate to make sure that data collection is more accurate and harmonised between the States and common tools should be used in evaluation. On the basis of this information, the coordinator reiterated that it is essential for management plans to be based on valid scientific, technical and economic data to allow for the conservation of resources and to ensure that MSY is achieved. A precautionary approach should be applied where the limits of MSY are not well-defined and therefore it is necessary for data collection to be accurate and up-to-date, taking into account the socio-economic impact (art.9 reg 1380/2013). He concluded by recalling that article 10 specifies how a LTMP should be prepared and what it should contain. He then passed the floor to Dr Santojanni who illustrated the state of resources in the northern Adriatic.



4. Dr Santojanni noted that the data used refer to those presented during the GFCM-SAC Sub-Committee on Stock Assessment (SCSA), which saw the participation of various scientific institutes from Italy, Croatia and Slovenia, where stock assessments are carried out jointly as the resources are shared. Ongoing studies are on: shared stocks and methods, through mathematical models on population trends (VPA), although other mathematical models are used to obtain less reliable results (ICA and SAM). The models are structured by age in order to take into account the distribution and abundance of populations, estimated using an echo sounder (from 2004 to 2012). Sardines are targeted by pelagic trawl or seine nets and catch data would appear to be more complete for the Eastern Adriatic (Slovenia and Croatia). While for anchovy catch data are broken down by age and show that anchovies are captured young and underweight, while sardines are caught mainly at an age of three years. Santojanni pointed out that there is no general agreement on the methods to be used and that the spawning stock biomass (SSB) estimated currently is below precautionary value for anchovies while for sardines the risk of exploitation was mentioned. He concluded by stating the fishing effort could remain unchanged if the value of SSB stays approximately at the precautionary value, otherwise it would be necessary to take steps to reduce fishing effort. He also expressed the belief that the reduction of fishing effort envisaged in GFCM Recommendation 38/2014/1, is excessive and that it is necessary to conduct further studies in addition to improving the formula of the models, taking into account other factors that are external to fishing effort, such as environmental pollution.

5. The HGK representative noted that due to the war, data related to fishing effort were not fully developed and there is a "gap" in the 1990s. Furthermore, it would be useful to include a chart comparing the biomass of anchovy and sardine, as they are at the same trophic level and therefore in competition for food. She asked whether the reduction in stock reported by Dr Santojanni could be attributed to the number of individuals or the average size. Lastly she asked what period the data used for this study referred to. Dr Santojanni replied that for anchovies the reduction in stock affected not only the biomass but also the number of individuals. Where data collection is concerned, as a rule assessments contain data that should be staggered by one year.

6. The coordinator pointed out that, due to the time lag occurring from data collection to when these data are processed and transposed into a regulation, usually more than a year passes, especially if the adoption

of a recommendation is in the context of a Regional Fisheries Management Organization. It may be that the resources in question have already recovered when a recommendation is adopted.

7. The President of HGK stated that the results obtained using the established scientific methods to assess small pelagic fish stocks do not correspond to what the fishers observe at sea, it is therefore necessary to find a system that is able to deliver real-time results. The coordinator agreed with this statement and expressed the hope that it would be possible to propose an adaptive and progressive approach, which takes into account new technologies that are agreed on by scientists and fishermen.

8. The coordinator passed the floor to Marco Spinadin who presented the situation on the Italian side of GSA 17. He informed the meeting that all production, about 95% of small pelagic fish, passes through the Producers Organizations (POs) from Trieste to the Gargano promontory. He illustrated how the POs were created, noting that currently they are made up of vessels of the same size, with the same gear on board and which have made investments in on board equipment and conservation in order to increase the quality of the product. He informed the meeting POs made up of at least 5 or 6 producers have a manager who defines the target species, partly because the rate of exchange of information on supply and demand is instant on both sides of the Adriatic. He concluded by stating that the management plan should enhance production through joint regulations, the proper use of resources and better economic/commercial organization in order to have a positive impact on income. The management plan should also identify quantities that are consistent with MSY, taking into account both the quantity and size because in commercial terms the number of pieces per kilo is considered.

9. The HGK representative noted that Croatia would like to see the implementation of technical measures that take into account both the conservation of stocks and the socioeconomic impact.

10. The representative of KGZS expressed her opinion that it would not be possible to adopt the LTMP for GSA 17 by February.

11. The President recalled that the problem of the time lag between the available data and the actual state of the resource is not a new issue and moreover is not easy to solve. Regarding the deadline set by DG MARE (February 2015) he pointed out that it is not a final date, but it would be desirable to prepare a LTMP

as soon as possible. He also recalled that EMFF funds are closely linked to the new Basic Regulation, if Member States have not transmitted their report on the state of the fleet/state of resources by 30th September then it will not be possible to activate these funds. Consequently, if a LTMP is not prepared then even the subsidies for temporary/permanent closure periods will not be made available. Furthermore, technical measures are currently being revised and so this too will need to be taken into account when formulating management plans. On this aspect the EC has commissioned a study, called MAREA and a meeting was called on 17th October in Brussels to present the national management plans in force, it was hoped that during this meeting more information would be provided on how to achieve MSY for each stock considering the multi-specific nature of the Mediterranean. Lastly he concluded his speech by expressing his concern about the measures proposed by MAREA, because usually a biological study does not produce technical measures that have socio-economic implications.

12. The HGK representative suggested organising a focus group on GSA 17 within the WG on regionalisation in order to prepare the future LTMP, based on the collection of national management plans.

13. The President of CRPMEM Corse agreed with this proposal to create subgroups, not only for the GSA 17 but also for the Gulf of Lions in order to clarify the objectives and technical measures that should be included in these LTMPs.

14. The representative of DG MARE thanked MEDAC for dedicating a day's meeting to the LTMPs which are one of the priorities of the Basic Regulation and which encompass all commercial stocks. She agreed with Mr Buonfiglio's presentation of the legislative framework of the LTMPs and hoped that MEDAC would be able to provide its input before the delegated acts are adopted. She then clarified the timing: 9th September is ambitious but these deadlines are necessary in order to respect the time involved in the co-decision process that can prove very long.

15. The coordinator welcomed the Croatian delegate's proposal and suggested creating a focus group for GSA 17, hoping that the MEDAC would organise the first meeting by the end of 2014, if there are sufficient financial resources. The debate on GSA 17 was thus concluded and the floor was passed to Dr Recasens who illustrated the state of hake resources in GSA 17.

16. Dr Recasens recalled that hake stocks are shared and are targeted using different fishing gear: trawl nets in Spain and France, gillnets in France, longline in Spain; 72% is caught with French gear and 14 % with Spanish. Regarding the size of specimens, from capture data it can be noted that longline and gillnet fisheries predominantly catch adult specimens. She informed the meeting that, on the basis of available data, from 1998 to 2011 not only has the total biomass of hake decreased, but also the number of individuals. In 2012 an improvement was proposed, involving an increase in the minimum capture length and including the temporary suspension of fishing activities in spawning areas to protect adults by reducing fishing effort, unfortunately however there is no information on the effectiveness of these measures. In the Catalan coastal area, where catch levels have declined greatly since 1998, the Cofradias Porto de Rosas proposed a closure of 7-10 months in the spawning areas to see if it would be possible to recover the stock levels present in previous years, but given that this measure was only applied in 2014 it is necessary to wait for the results.

17. The President of the Girona administrative area reiterated that regionalisation is an important tool to help fishermen manage resources, as in the case of the Port of Rosas where the fishers themselves proposed reducing the number of trawlers in order to protect the resource and counteract the decline in income, so as to make fishery activities profitable again.

18. The President of CRPMEM CORSE agreed with the observations made by the President of the Girona administrative area and reiterated that with the establishment of these focus groups the fishers would once again be the protagonists in resource management.

19. The representative of EMPA recalled that there are other factors to be taken into account which affect the state of the resource, such as changes in the climate and the environment.

20. The representative of the WWF was pleased to note the readiness to cooperate of both the fisheries sector and the national authorities; she underlined that the schedule presented by DG MARE aims to achieve MSY no later than 2020. Returning to the evaluation of hake stocks in GSA7, she noted that it is compatible with MSY and hoped that it would be possible to work together to develop a management plan.



21. The representative of the Spanish Ministry intervened in support of the initiative in Port of Rosas, as it represents a case of management that appears to have produced positive results. She stated that both France and Spain were willing to work with the fisheries sector through the MEDAC, and the Spanish Ministry had sent a letter to the Cofradias of Girona to make this clear.

22. The resident of CRPMEM Corse suggested the organization of a meeting of the GSA 7 Focus Group in Porto de Rosas to continue with the work, with the help and cooperation of the MEDAC.

23. The meeting was reminded that DG MARE expected the preparation of a LTMP for GSA7 on small pelagics, the president asked whether this focus group would only concentrate on hake, thus demersals.

24. The President of CRPMEM Corse suggested the organization of two focus groups, one for small pelagics and one for demersals, beginning with the analysis of the available data from the most recent STECF report published in July.

25. The WWF representative said that she did not believe it was necessary to set up two focus groups, as the sector representatives are the same and so it would be possible to work together.

26. The coordinator recalled that in its conclusions of 9th September the EC invited those involved to address small pelagics as a priority, he therefore proposed that the focus group deal with small pelagics first and afterwards address demersal resources.

27. The representative of DG MARE pointed out that the EC had only identified priorities, and that on the basis of the national management plans they had seen fit to give priority small pelagics. She emphasized however that it will be up to the focus group members to decide which species to address first.

28. The representative of CNPMEM noted that, at GFCM level, environmental causes had also been mentioned for small pelagics in GSA7 and these are not easy to determine; she would also like to know whether the species in question are also targeted by Spanish fishers and as such could be defined shared stocks. Furthermore, she asked about the division of the stocks between the GSAs 6 and 7, because if they were the same it could be expedient to work towards a joint management plan. She concluded by noting that the latest scientific advice is required so as to work using up-to-date data.





29. The Executive Secretary intervened on the organizational aspects and, as after this meeting there would be a meeting of the Presidency on the 2015 work programme, she asked the participants to opt for an inexpensive solution consistent with the available financial resources.

30. The representative of the Italian Ministry agreed with the strategy of establishing these two focus groups to represent the specific nature of the Mediterranean better.

31. The coordinator asked the EC if it would be possible to access the entire data set produced by the MAREA project in order to have a more complete picture before the meeting on 17th October. The representative of DG MARE replied that at the moment these data cannot be disclose because they have not been authenticated.

32. The coordinator concluded by summarising the results of the meeting, underlining the wish to create two focus groups, one for GSA 17 and one for GSA 7. Firstly these groups will have the task of checking the existing national management plans to discover their scope, the area covered and the current legislation, after this in the work to follow, they will clearly define the fleet, identify shared stocks and any problematic issues that may exist. The focal points are the following: for France Caroline Mangalo, for Spain Eusebi Pares, for Croatia Kristina Mislov, for Slovenia Snezana Levstik and the focal point for Italy will be established as soon as possible.

33. There were no further matters to discuss so the coordinator closed the session and thanked the interpreters.



**ACTA DEL GRUPO DE TRABAJO (GT1) SOBRE LA REGIONALIZACIÓN
Split, Hotel Atrium, 8 de octubre de 2014**

Asistentes: Ver listado anexo

Coordinador: Gian Ludovico Ceccaroni

Documentos anexos: ODD, presentaciones de Santojanni, Spinadin, Recasens y Company

1. El coordinador agradece la numerosa participación de los asistentes y da la bienvenida a la delegación europea (representantes de la DG MARE y de EFCA), a los miembros de la Presidencia del MEDAC, a las administraciones presentes (representantes de los ministerios croata, italiano, francés y español), así como a los representantes del gobierno de Cataluña y de las Islas Baleares. Agradece además la presencia de Santojanni, que se encargará de ilustrar el estado de los recursos en el Alto Adriático, así como de Recasens y Company que informarán acerca del estado de la merluza en el Golfo de León.

2. El presidente Buonfiglio toma la palabra para destacar el valor de este encuentro, recordando los pasos que han llevado a la conclusión de la labor sobre los descartes, que a su vez ha inaugurado una nueva modalidad de trabajo mediante la elección de *focal points* nacionales según un método basado en la elaboración de una tabla general, luego adaptada a las especificidades de cada región. Recuerda como el MEDAC haya conseguido favorecer y acelerar el proceso de consulta y colaboración entre los Estados miembros, llegando a la aprobación de un plan de gestión de los descartes en el Mediterráneo que ha recogido la impostación definida por el MEDAC. Reitera como en el *workshop* organizado en Bruselas el 9 de septiembre, entre las prioridades para el futuro la DG MARE destacaba la elaboración de planes de gestión plurianuales (LTMP), especialmente para algunas zonas como el Alto Adriático (GSA 17) y el Golfo de León (GSA 7). En este sentido el MEDAC tendrá que ser capaz de elaborar estos LTMP, enfrentándose a un desafío todavía mayor del que supuso la recomendación conjunta sobre los descartes de los pequeños pelágicos, para cumplir con los nuevos objetivos de la reforma, entre ellos el conseguimiento del RMS. Recuerda una vez más las cartas enviadas al MEDAC en las que las administraciones nacionales interesadas le pidieron formalmente su colaboración para la elaboración de propuestas regionalizadas.

3. Seguidamente el Coordinador pasa a presentar el o.d.d. que es aprobado sin modificaciones. Luego da comienzo a su presentación recordando los pasos que han llevado a la aprobación del plan de descartes del cual ha retomado la estructura. Destaca la importancia de la herramienta de la regionalización, que por primera vez permite a los EM elaborar recomendaciones que, una vez examinadas por el CCTEP y la UE, pueden convertirse directamente en reglamentos delegados. El coordinador señala que para la elaboración de un LTMP en la GSA 17 hay que tener en cuenta la recomendación de la GFCM, que a su vez determina las poblaciones sobre las que habrá que centrar la atención: anchoa y sardina. Recuerda el calendario presentado el 9 de septiembre por la DG MARE, que evidenciaba la necesidad de acabar la preparación de



un LTMP para el Alto Adriático en febrero de 2015 y para el Golfo de León y el Tirreno en mayo de 2015. El coordinador es consciente de que es un objetivo ambicioso que podrá lograrse solo manteniendo el equilibrio entre los 3 pilares: medio ambiente, sociedad y economía (y éste también es un objetivo recogido por el art. 2 del Reg. 1380/13). Sigue relatando las conclusiones de la reunión celebrada en Bruselas el 26 de septiembre sobre el estado de las poblaciones, que para el Mediterráneo evidencian un dato negativo puesto que el 94% de ellas resultaría sobrexplotado: destaca sin embargo que las poblaciones analizadas representan solo una parte mínima del total, ya que de momento se ha evaluado solo una treintena de ellas, de las cuales tres en la GSA 7 y seis en la GSA 17. Pues el dato negativo podría adscribirse a la reducida variedad de las especies consideradas y a la falta de series históricas suficientemente extensas. Por lo tanto, de ahora en adelante, será oportuno proceder a una recopilación de datos siguiendo una metodología cada vez más escrupulosa y que sea uniforme en los diferentes Estados, que deberían emplear en todo caso las mismas herramientas de análisis y evaluación. Sobre la base de estas informaciones el coordinador insiste en la importancia de que los planes de gestión se fundamenten en datos científicos, técnicos y económicos válidos, para permitir la conservación de los recursos y garantizar el RMS. En los casos en los que los límites del RMS no estén claramente definidos, habrá que aplicar el enfoque precautorio y por lo tanto es necesario que la recopilación de datos se realice de forma exacta y sistemática, teniendo en cuenta el impacto socio-económico (art. 9 Reg. 1380/2013). Concluye su intervención recordando que el art. 10 describe las modalidades de elaboración y los contenidos de un LTMP. Cede entonces la palabra a Santojanni que ilustra el estado de las poblaciones en el Alto Adriático.

4. Santojanni precisa que se han empleado los datos presentados por el Subcomité de Evaluación de las Poblaciones (SCSA) del Comité Científico (SAC) de la CGPM, que ha contado con la participación de varias instituciones científicas de IT, SI y HR, porque al ser un recurso compartido la evaluación de la población debe de realizarse conjuntamente. Las especies consideradas se han evaluado según las características generales de población y metodología compartida a través de modelos matemáticos de desarrollo de la población (VPA), aunque se hayan utilizado también otros modelos matemáticos para obtener resultados menos aleatorios (ICA y SAM). Los modelos están estructurados por edad para poder tener en cuenta la distribución de la población y su abundancia en el mar estimada mediante sondas náuticas (desde 2004 hasta 2012). En cuanto a las sardinillas, se pescan con redes de cerco o arrastre pelágico, y parece ser que el Adriático Oriental (Eslovenia y Croacia) dispone de una mayor cantidad de datos sobre su captura. Según los datos clasificados por edades, para las anchoas prevalecen las capturas de ejemplares juveniles y por debajo de la talla mínima, mientras que las sardinillas son capturadas sobre todo hacia los tres años. Santojanni recuerda que no existe un acuerdo general acerca de los métodos a emplear y que actualmente la biomasa de reproductores (SSB) para las anchoas estimada está por debajo del valor precautorio de la biomasa fecundada, mientras que para las sardinillas se habla de riesgo de sobrexplotación. Cierra su intervención afirmando que el esfuerzo pesquero podría quedar invariado si el valor actual del SSB se quedara más o menos cerca del valor precautorio, en caso contrario sería necesario intervenir sobre el esfuerzo pesquero. En todo caso considera que la reducción del esfuerzo, tal y como previsto por la recomendación CGPM 38/2014/1, es excesivo y que es necesario realizar estudios incluso para afinar la fórmula de los modelos, teniendo en cuenta también otros factores ajenos al esfuerzo pesquero como la contaminación medioambiental.

5. La representante de HGK señala que en la década de los 90 el vacío generado por el estado de guerra ha determinado una subestimación de los datos relativos al esfuerzo pesquero. Además considera que hubiese sido útil introducir un gráfico comparativo de las biomásas de anchoas y sardinas, porque estando en el mismo nivel trófico están también en competición en la búsqueda de alimentación. Pregunta si la reducción de la población señalada por Santojanni se refiere al número de individuos o al tamaño medio. Finalmente pregunta hasta qué período se remontan los datos utilizados para este estudio. Santojanni contesta que para las anchoas la reducción de la población no afecta solo a la biomasa, sino también al número de individuos. En cuanto a la evaluación aclara que el estudio se realiza sobre datos que presentan un desfase de un año.

6. El coordinador destaca que este desfase temporal, que es generalmente superior al año, corresponde al intervalo que transcurre entre la registración del dato, su elaboración y su recepción por las normativas, sobre todo si la aprobación de una recomendación se produce en el ámbito de una Organización Regional de la Gestión de la Pesca, por lo que puede suceder que cuando se adopte una recomendación los recursos ya se hayan recuperado.

7. El presidente de HGK opina que los resultados proporcionados por los métodos científicos utilizados para la evaluación de las poblaciones de los pequeños pelágicos no se corresponden con la realidad observada directamente en el mar por lo pescadores, hace falta entonces encontrar un sistema capaz de proporcionar resultados en tiempo real. El coordinador comparte este punto de vista y espera que se pueda proponer un enfoque progresivo y adaptativo que tenga en cuenta las nuevas tecnologías compartidas por científicos y pescadores.

8. El coordinador cede la palabra a Marco Spinadin, que presenta el estado de la producción en la costa italiana de la GSA 17. Spinadin informa que toda la producción, cerca del 95% de los pequeños pelágicos, transita a través de las Organizaciones de Productores (OPs) distribuidas desde Trieste hasta el Gargano. Ilustra los pasos que han llevado a la creación de las OPs, que actualmente están integradas por buques que tienen el mismo tamaño, el mismo equipamiento a bordo y que, para garantizar una calidad superior del producto, han invertido recursos financieros para mejorar los medios de conservación a bordo. En la OPs que integran un mínimo de 5 ó 6 productores, es el director comercial quien determina cuáles son las especies objetivo, sobre todo si se considera que actualmente el intercambio de informaciones entre demanda y oferta del mercado se produce en tiempo real en ambas orillas. Concluye afirmando que el plan de gestión debería valorizar la producción a través de reglas compartidas, una correcta explotación de los recursos y una mejor organización económica y comercial, para obtener resultados tangibles en términos de rentabilidad. Además el plan de gestión debe definir cantidades compatibles con el RMS, teniendo en cuenta la cantidad así como el tamaño porque comercialmente se habla de "piezas por kilo".

9. La representante de HGK destaca el deseo de Croacia de que se adopten medidas técnicas que tengan en cuenta la tutela de las poblaciones así como el impacto socio-económico.

10. La representante de KGZS no considera viable programar la adopción del LTMP sobre la GSA 17 para el mes de febrero.

11. El presidente recuerda que el problema del desfase temporal entre los datos disponibles y el estado efectivo del recurso no es asunto nuevo y que no es de fácil solución. En cuanto a la fecha prevista por la DG MARE (febrero 2015) señala que no se trata de un plazo perentorio, pero sería deseable conseguir elaborar un LTMP lo antes posible. Recuerda que los fondos del FEAMP están estrictamente vinculados con el nuevo Reglamento Base y si los EM no entregarán antes del 30 de septiembre el informe sobre el estado de flota/poblaciones, dichos fondos no serán erogados. Por lo tanto sin la elaboración de un LTMP no serán erogadas tampoco las subvenciones para vedas temporales y definitivas. Además las medidas técnicas están en fase de revisión y seguramente haya que tener en cuenta también este aspecto a la hora de formular un plan de gestión. Al respecto la CE ha encargado la realización de un estudio, denominado MAREA, y para el 17 de octubre se ha convocado una reunión en Bruselas para la presentación de los planes de gestión nacionales vigentes, por lo tanto espera que a lo largo de esta reunión se puedan sacar ulteriores informaciones sobre cómo conseguir el RMS para cada población considerando la multi-especificidad del Mediterráneo. Finalmente manifiesta sus dudas acerca de las medidas propuestas por MAREA, porque generalmente no es viable partir de una investigación de tipo biológico para sugerir medidas técnicas con implicaciones socio-económicas.

12. La representante de HGK propone organizar dentro del GT regionalización un *focus group* sobre la GSA 17 para preparar el futuro LTMP, empezando por la recopilación de los planes de gestión nacionales.

13. El presidente de CRPMEM Corse comparte la propuesta croata de crear sub-grupos no solo para la GSA 17, sino también para el Golfo del León, para definir con exactitud los objetivos y las medidas técnicas que deberían incluirse en los LTMP.

14. La representante de la DG MARE agradece al MEDAC el haber dedicado un día entero de trabajo a los LTMP, prioridad del Reglamento Base que afectará a todas las poblaciones comerciales. Comparte el punto de vista del presidente Buonfiglio acerca del marco legislativo de referencia de los LTMP y espera que el MEDAC pueda proporcionar su contribución antes de la adopción de los actos delegados. Aclara que el calendario presentado el 9 de septiembre es ambicioso, pero estos plazos son necesarios para cumplir con los tiempos requeridos por el procedimiento de codecisión que conlleva unos trámites muy largos.

15. El coordinador acoge positivamente la propuesta croata y propone la creación de un *focus group* para la GSA 17, esperando que el MEDAC pueda organizar la primera reunión de dicho grupo en 2014, compatiblemente con los recursos financieros. Cierra el debate sobre la GSA 17 y cede a palabra a Recasens para que pueda presentar el estado de la merluza en la GSA 17.

16. Recasens recuerda que la merluza es una población compartida, capturada con diversas artes de pesca: arrastre y palangre en España, arrastre y red de enmalle de deriva en Francia, siendo el 72% capturado con los medios franceses y el 14% con los españoles. En cuanto al tamaño, los resultados del estudio evidencian que los palangres y las redes de enmalle de deriva capturan prevalentemente ejemplares adultos. Sobre la base de los datos disponibles (desde 1998 a 2011) se puede afirmar que se ha reducido no solo la biomasa total de merluzas, sino también el número de individuos. En 2012 se propuso mejorar el modelo de pesca incrementando la largura mínima de las capturas y programando cierres temporales de las áreas de reproducción para proteger a los adultos reduciendo el esfuerzo pesquero, pero desgraciadamente no hay

informaciones acerca de la eficacia de estas medidas. A lo largo de la costa de Cataluña, donde a partir de 1998 las capturas se habían reducido mucho, la Cofradía del puerto de Rosas ha propuesto el cierre de las zonas de reproducción durante 7/10 meses para ver si era posible recuperar los niveles de población de los años anteriores, pero puesto que esta medida se ha implementado en 2014 habrá que esperar para conocer los resultados.

17. El presidente de la Junta de Girona insiste en que la regionalización representa una herramienta excelente para ayudar a los pescadores a gestionar los recursos, como en el caso del puerto de Rosas, donde han sido los mismos pescadores quienes han propuesto reducir la pesca de arrastre para proteger la población y contrarrestar la disminución de los beneficios, y obteniendo que la actividad pesquera volviera a ser otra vez rentable.

18. El presidente del CRPMEM CORSE comparte estas observaciones y reitera que con la creación de estos "focus group" los pescadores volverán a ser protagonistas en la gestión de los recursos.

19. El representante de EMPA recuerda que existen otros factores a tener en cuenta porque influyen sobre el estado de los recursos, como por ejemplo los cambios climáticos y medioambientales.

20. La representante de WWF expresa su satisfacción constatando la voluntad de cooperar manifestada por el sector así como por las administraciones nacionales y espera que el calendario presentado por la DG MARE se plantee el objetivo de conseguir el RMS como muy tarde en 2020. En cuanto a la evaluación de la población de la merluza en la GSA 7, parece compatible con el RMS y espera que se pueda trabajar juntos para conseguir elaborar un plan de gestión.

21. La representante del Ministerio español interviene para apoyar la iniciativa del puerto de Rosas, puesto que representa un ejemplo de gestión exitosa, y comunica que Francia y España están dispuestas a colaborar con el sector a través del MEDAC y que en este sentido el Ministerio español ha enviado una carta a las Cofradías de Girona.

22. El presidente de CRPMEM Corse propone organizar, con la ayuda y la colaboración del MEDAC, una reunión del *focus group* de la GSA 7 en el puerto de Rosas para seguir adelante con el trabajo.

23. El presidente recuerda a los presentes que la DG MARE había previsto la preparación de un LTMP para los pequeños pelágicos en la GSA 7 y pregunta si este *focus group* va a centrarse solo en la merluza, que es una especie demersal.

24. El presidente de CRPMEM Corse propone organizar dos *focus group*, uno para los pequeños pelágicos y otro para los demersales, empezando por el análisis de los datos disponibles proporcionados por el informe más reciente publicado por el CCTEP en julio.

25. La representante de WWF no considera necesaria la creación de dos *focus group*, puesto que los representantes del sector son los mismos y por lo tanto será posible trabajar juntos.

26. El coordinador recuerda que en sus conclusiones del 9 del septiembre la CE invitaba a tratar de forma prioritaria los pequeños pelágicos y por lo tanto propone que el *focus group* se centre antes en ellos y luego en los demersales.

27. La representante de la DG MARE hace notar que la CE ha sencillamente identificado unas prioridades y que sobre la base de los planes de gestión nacionales ha considerado prioritario los pequeños pelágicos, sin embargo deberán ser los miembros del *focus group* quienes decidan sobre qué especie centrarse antes.

28. La representante de CNPMM señala que la CGPM mencionaba también causas medioambientales difíciles de determinar para los pequeños pelágicos en la GSA 7. Además quisiera saber si estas especies se capturan en España y si por lo tanto pueden definirse poblaciones compartidas. Se pregunta finalmente cuál es la repartición de las poblaciones entre las GSA 6 y 7, porque de ser las mismas podría ser útil trabajar para elaborar un plan de gestión común. Concluye reafirmando la necesidad de disponer de los últimos dictámenes científicos para trabajar con datos actualizados.

29. El secretario ejecutivo interviene para definir aspectos de tipo organizativo y puesto que al final de la reunión se celebrará una sesión de la Mesa sobre el programa de trabajo de 2015, pide a los presentes que opten por una solución que no sea onerosa compatiblemente con los recursos financieros disponibles.

30. El representante del Ministerio italiano expresa su acuerdo con la estrategia de crear dos *focus group* para representar mejor las especificidades del Mediterráneo.

31. El coordinador pregunta a la CE si es posible acceder a los datos integrales del proyecto MAREA para disponer de un marco más completo de cara a la reunión del 17 de octubre. La representante de la DG MARE contesta que desgraciadamente estos datos no pueden difundirse todavía porque no han sido convalidados.

32. El coordinador, resumiendo los contenidos de la reunión, destaca como se haya evidenciado la voluntad de crear dos *focus group*, para la GSA 17 y la GSA 7 respectivamente, cuya primera tarea será comprobar los planes de gestión nacionales existentes, verificar el campo de aplicación, el área y la normativa vigente, para luego seguir definiendo la flota, identificando las poblaciones compartidas y las eventuales problemáticas que puedan surgir. Los *focal points* son los siguientes: para Francia Caroline Mangalo, para España Eusebi Pares, para Croacia Kristina Mislov, para Eslovenia Snezana Levstik y para Italia se definirá cuanto antes.

33. No quedando más intervenciones, el coordinador agradece la labor de los intérpretes y cierra la sesión de trabajo.



Réf.: 19/ REL

Rome, 9 Février 2015

RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL (GT1) sur la régionalisation

Split, Hôtel Atrium 8 Octobre 2014

Participants: voir liste ci-jointe

Coordinateur: M. Gian Ludovico Ceccaroni

Pièces jointes: ODJ, présentations M. Santojanni, M. Spinadin, M.me Recasens et M. Company

1. Le coordinateur remercie le grand nombre de participants et se félicite pour la participation de la délégation européenne (les représentants de la DGMARE et de l' EFCA), de tout le Bureau du MEDAC, des Administrations présente (les représentants du Ministère croate, italien, français et espagnol) et des représentants du gouvernement de la Catalogne et les îles Baléares. Il remercie également M. Santojanni, qui fera un exposé sur l'état des ressources dans l'Adriatique du Nord et M.me Recasens et M.Company qui vont illustrer l'état de la morue dans le golfe du Lion.

2. Le Président Buonfiglio prend la parole pour souligner l'importance de cette réunion, en rappelant les étapes qui ont mené à la conclusion des travaux sur les rejets, qui a marqué le début d'une nouvelle méthode de travail, avec la nomination de *focal point* nationaux, en utilisant une méthode basée sur la préparation d'une grille générale, qui est ensuite adaptée aux spécificités de chaque région. Il rappelle que le MEDAC a réussi à faciliter et accélérer le processus de consultation et de coopération entre les États membres qui ont permis l'adoption d'un plan de gestion des rejets dans la Méditerranée, qui a repris complètement la formulation du MEDAC. Il réaffirme que, dans le séminaire organisé à Bruxelles le 9 Septembre, la DG MARE a souligné que l'une des priorités pour l'avenir concerne l'élaboration de plans de gestion pluriannuels (LTMP), en particulier dans certaines zones, comme la Mer Adriatique du Nord (GSA 17) et le golfe du Lion (GSA 7). Le Président fait noter que le MEDAC devra être en mesure de rédiger ces LTMP, un défi encore plus difficile que celui de la recommandation conjointe sur les rejets de petits pélagiques, afin de répondre aux nouveaux objectifs de la réforme, y compris la réalisation du MSY. En outre, le Président rappelle que le MEDAC a reçu des lettres des Administrations nationales concernées, invitant le MEDAC formellement à s'engager à travailler ensemble pour rédiger des propositions régionalisées.

3. Le coordinateur passe à l'adoption de l'ordre du jour qui est adopté sans modification. Ainsi, il commence sa présentation en rappelant les étapes qui ont conduit à l'adoption du plan des rejets



d'où il tire sa structure. Il rappelle que la régionalisation est un outil très important car il permet pour la première fois aux États membres de préparer des recommandations qui, une fois examinées par le CSTEP et l'UE, peuvent être directement transformées en règlements délégués. Le coordinateur fait noter que, pour la préparation d'un LTMP dans la GSA 17 il faut tenir compte de la recommandation de la CGPM qui prévoit déjà les stocks qui feront l'objet du plan: l'anchois et la sardine. Il rappelle que la DG MARE avait présenté le 9 Septembre un calendrier montrant la nécessité de finaliser la préparation d'un LTMP pour la Mer Adriatique du Nord pour février 2015 au plus tard et mai 2015 pour le golfe du Lion et la mer Tyrrhénienne. Le coordinateur fait noter que cela constitue un objectif très ambitieux, mais qui ne peut être atteint que si on parvient à un équilibre entre les trois piliers (ceci est aussi un objectif du Reg.1380/13 à l'article 2): les aspects environnementaux, sociaux et économiques. Il passe ensuite à illustrer les résultats de la réunion du 26 Septembre, tenue à Bruxelles, sur l'état des stocks, qui pour la Méditerranée n'est pas en bon état, étant donné que 94% des stocks évalués est surexploités: à cet égard, cependant, il souligne que les stocks analysés constituent seulement une partie du total, vu que pour l'instant seulement une trentaine ont été évalués, dont exactement trois dans la GSA7 et six dans la GSA17. Ainsi, ces résultats négatifs peuvent être dû au fait que les espèces évaluées sont peu nombreuses et que les séries temporelles disponibles ne sont pas longues. Il est donc indispensable désormais d'avoir une collecte de données de plus en plus précise et harmonisée entre les différents États, qui devraient également utiliser des outils d'analyse et d'évaluation communs. Le coordinateur, sur la base de ces informations, réitère qu'il est essentiel que les plans de gestion doivent se fonder sur données scientifiques, techniques et économiques valables pour permettre la conservation des ressources et de assurer le MSY. Là où les limites de l'MSY ne sont pas bien définis, on devra appliquer l'approche de précaution et il est donc nécessaire d'avoir à disposition une collecte de données précise et exacte, en tenant compte de l'impact socio-économique (art.9 Reg 1380/2013). Il termine en rappelant que l'article 10 prévoit les détails pour la rédaction et les contenus d'un LTMP. Il donne la parole à M. Santojanni pour illustrer la situation de l'état des stocks dans le nord de la Mer Adriatique.

4. M. Santojanni fait noter que les données utilisées se réfèrent à celles présentées dans le Sous-Comité sur l'évaluation des stocks (SCSA) du Comité scientifique (SAC) de la CGPM où divers instituts scientifiques de l'IT, SI et HR ont assisté, puisque l'évaluation de ces stocks doit être faite conjointement, les ressources étant partagées. Les caractéristiques générales de l'espèce en question sont celles qui suivent: stocks et méthodes partagées, grâce à des modèles mathématiques de la tendance de la population (VPA), bien que d'autres modèles mathématiques soient également utilisés pour obtenir des résultats moins incertain (ICA et SAM). Les modèles sont structurés par âge afin de tenir compte de la répartition de la population et de l'abondance dans la mer, estimée à l'aide l'échosondeur (2004-2012). En ce qui concerne les sardines, elles sont capturées au chalut pélagique ou par les senneurs et les données sur les captures semblent plus élevées dans l'Adriatique de l'Est (Slovénie et Croatie). Les données de captures d'anchois

divisées par âge montrent que les anchois sont capturés jeunes et en dessous du poids minimale, tandis que les sardines sont capturées principalement à trois ans. M. Santojanni nous rappelle qu'il n'y a pas d'accord général sur les méthodes à utiliser et que la biomasse du stocks reproducteurs (SSB) actuellement estimée est inférieure à la valeur de la biomasse de précaution fécondée pour les anchois, alors que pour les sardines on a parlé du risque d'exploitation. Donc, il termine son discours affirmant que l'effort de pêche pourrait rester inchangé si la valeur actuelle de la SSB est approximativement proche de la valeur de précaution, sinon il serait nécessaire d'agir sur l'effort de pêche. En tout cas, il estime que la réduction de l'effort de pêche, tout comme prévu dans la recommandation CGPM 38/2014/1, est excessive et qu'il est nécessaire de mener d'autres études, également pour qu'on puisse améliorer la formule des modèles tenant compte d'autres facteurs externes à l'effort pêche, tels que la pollution de l'environnement.

5. La représentante de l'HGK fait noter qu'en raison de la guerre, les données relatives à l'effort de pêche étaient sous-estimées, créant ainsi une «lacune» dans les années 90. En outre, d'après elle, il serait utile de comparer à l'aide d'un graphique, qu'on aurait pu inclure la biomasse d'anchois et de sardines, car ces espèces sont au même niveau trophique et en concurrence pour la nourriture. Elle demande si la réduction du stock rapportée par M.Santojanni doit être attribuée au nombre des individus ou à la taille moyenne. Enfin, elle demande à quelle période se réfèrent les données utilisées pour cette étude. M. Santojanni répond que pour les anchois la réduction du stock ne couvre pas seulement la biomasse, mais aussi le nombre des individus. En ce qui concerne la collecte de données, en règle générale, l'évaluation contient des données qui devraient être décalées d'un an.

6. Le coordinateur souligne qu'en raison du décalage qui se produit entre la collecte et l'élaboration et transposition en règle de la donnée, qui habituellement est de plus d'un an, surtout si l'adoption d'une recommandation relève d'une Organisation Régionale de Gestion de la Pêches, il peut arriver que certaines ressources lorsque on adopte une recommandation, soient déjà en voie de rétablissement.

7. Le Président de l'HGK estime que les résultats des méthodes scientifiques utilisées pour l'évaluation des stocks de petits pélagiques ne correspondent pas à ce que les pêcheurs observent en mer, donc il faut trouver un système capable de fournir des résultats en temps réel. Le coordinateur accueille positivement cette intervention et souhaite proposer une approche progressive et dynamique et qui tient compte des nouvelles technologies concertées entre les scientifiques et les pêcheurs.

8. Le coordinateur donne la parole à M. Marco Spinadin qui présente la situation de la production dans la côte italienne de la GSA 17. Il annonce que, toute la production, environ 95% des petits pélagiques, passe à travers les organisations de producteurs (OOPP) situées de Trieste au Gargano.

Il illustre l'histoire de la création des OOPP qui actuellement se composent de bateaux qui ont la même taille, le même équipement à bord et que, afin d'avoir une meilleure qualité de produits, ont réalisé des investissements sur les équipements de stockage à bord. Il informe que, dans les OOPP constituées d'au moins cinq ou six producteurs, le directeur des ventes définit quelles sont les espèces cibles, d'autant plus que, en ce moment, l'échange d'informations sur l'offre et la demande se fait en temps réel sur les deux côtes. Il conclut que le plan de gestion devrait promouvoir la production grâce à des règles communes, la bonne utilisation des ressources et une meilleure organisation économique et commerciale afin d'avoir un impact positif sur la rentabilité. Le plan de gestion devrait également identifier des quantités cohérentes au MSY en tenant compte à la fois de la quantité ainsi que de la taille parce que au niveau commercial on traite les pièces par kilo.

9. La représentante de l'HGK fait noter que la Croatie souhaite qu'elles soient prises des mesures techniques qui tiennent compte à la fois de la protection du stock ainsi que de l'impact socio-économique.

10. Le représentant de KGZS estime qu'il est impossible de prévoir l'adoption du LTMP sur la GSA 17 d'ici le mois de février.

11. Le Président rappelle que le problème du décalage entre les données disponibles et l'état réel de la ressource n'est pas une question nouvelle et il ne s'agit pas d'un problème facile à résoudre. En ce qui concerne le délai fixé par la DG MARE (février 2015) elle note que ce n'est pas une date limite, mais qu'il serait souhaitable de pouvoir préparer un LTMP dès que possible. Il tient à souligner que les fonds du FEAMP sont strictement liés au nouveau Règlement de Base et si les EM ne remettent pas le 30 Septembre au plus tard, le rapport sur l'état de la flotte / état du stock, ces fonds ne peuvent pas être activés. Par conséquent, si on ne va pas rédiger un LTMP, les subventions pour les arrêts temporaires et définitifs ne seront pas activés. Aussi, il rappelle que les mesures techniques sont en pleine révision et donc il faudra certainement tenir compte de cet aspect quand on formulera un plan de gestion. À cet égard, la CE a commandé une étude, appelée MAREA et le 17 Octobre, une réunion à Bruxelles a été convoquée pour présenter les plans de gestion nationaux en vigueur, et il espère avoir plus d'informations, lors de cette réunion, sur la façon d'atteindre l'MSY pour chaque stock vue la multi-spécificité méditerranéenne. Enfin, il conclut son discours en exprimant sa préoccupation sur les mesures proposées par MAREA parce que généralement une étude biologique ne peut pas proposer des mesures techniques ayant des implications socio-économiques.

12. La représentant de l'HGK propose d'organiser au sein du GT sur la régionalisation, un *focus group* sur la GSA 17 pour préparer le LTMP, à partir de la collecte des plans de gestion nationaux.

13. Le Président du CRPMEM Corse exprime son avis favorable à la proposition de la collègue croate de créer des sous-groupes, non seulement pour la GSA 17, mais aussi pour le golfe du Lion afin de clarifier les objectifs et les mesures techniques qui devraient être inclus dans ces LTMP.

14. La représentante de la DG MARE remercie le MEDAC pour avoir consacré une journée de réunion aux LTMP qui sont l'une des priorités du Reg. de Base et qui vont concerner tous les stocks commerciaux. Elle est d'accord sur le cadre législatif de référence des LTMP indiqué par le Président Buonfiglio et elle espère que le MEDAC sera en mesure d'apporter une contribution avant l'adoption des actes délégués. Elle précise que le calendrier présenté le 9 Septembre, est un calendrier ambitieux mais que ces délais sont nécessaires pour respecter les délais de la procédure de codécision qui implique un processus très long.

15. Le coordinateur se félicite de la proposition de la collègue croate et propose de créer un *focus group* pour la GSA 17 et il espère que le MEDAC pourra organiser la première réunion de ce groupe d'ici 2014, sur la base des ressources financières. Il conclut le débat sur la GSA 17 et donne la parole à M.me Recasens pour illustrer l'état des stocks de morue dans la GSA 17.

16. M.me Recasens rappelle que le stock de merlu est un stock partagé et on le pêche avec différents engins de pêche: la pêche au chalut en Espagne et en France, filet maillant en France et palangrier en Espagne et 72% est pêché avec les engins français et 14 % avec les engins espagnols. En ce qui concerne la taille de la capture, les données montrent que le palangrier et le filet maillant pêchent majoritairement des adultes. Elle annonce que, sur la base des données disponibles, de 1998 à 2011 n'est pas seulement diminué la biomasse totale de merlu, mais aussi le nombre d'individus. En 2012 il a été proposé d'améliorer le modèle de pêche en augmentant la longueur minimale des captures de la pêche et introduisant des fermetures temporaires dans les zones de frai pour protéger les adultes, en réduisant l'effort de pêche, mais malheureusement il n'y a aucune information disponible sur l'efficacité de ces mesures. Sur la côte catalane, où le niveau des captures a été très faible depuis 1998, la Cofradias de Porto de Rosas a proposé de fermer pendant 7-10 mois les zones de frai pour voir s'il était possible de récupérer les niveaux de stock par rapport aux années passées, mais étant donné que cette mesure a été appliquée en 2014, il faudra attendre les résultats.

17. Le Président de la Junta de Girona réaffirme que la régionalisation est un excellent outil pour aider les pêcheurs à gérer la ressource, comme dans le cas du port de Rosas où les pêcheurs eux-mêmes ont proposé de réduire le nombre de chalutiers afin de protéger la ressource et de lutter contre la baisse des revenus, pour faire en sorte que les activités de pêche soient de nouveau rentables.

18. Le Président du CRPMEM Corse est d'accord avec les observations faites par le Président de Girona et réaffirme que, avec la mise en place de ces *focus group* les pêcheurs seront de nouveau les protagonistes dans la gestion des ressources.

19. Le représentant de l'EMPA rappelle qu'il y a d'autres facteurs qui doivent être pris en compte qui affectent l'état de la ressource, tels que le changement climatique et l'environnement.

20. La représentante du WWF se félicite de constater qu'il y a une volonté à la fois du secteur ainsi que des Administrations nationales de coopérer, et elle souligne que le calendrier présenté par la DG MARE vise à atteindre le MSY au plus tard en 2020. En revenant à l'évaluation du stock de merlu de la GSA7, cela est compatible avec le MSY, et elle espère qu'on puisse travailler ensemble pour être en mesure d'élaborer un plan de gestion.

21. Le représentant du ministère espagnol prend la parole pour soutenir cette initiative du Port de Rosas, étant un cas de gestion qui semble avoir donné des résultats positifs, et déclare que la France et l'Espagne sont disponibles pour travailler avec le secteur, grâce au MEDAC, et le Ministère espagnol a envoyé une lettre à cet égard à la Cofradias de Girona.

22. Le Président du CRPMEM Corse propose d'organiser une réunion du *Focus Group* de la GSA7 à Porto de Rosas afin de continuer avec le travail, grâce à l'aide et la coopération du MEDAC.

23. Le Président rappelle aux participants que la DG MARE avait prévu la rédaction d'un LTMP dans la GSA7 pour les petits pélagiques, et demande si ce *focus group* se concentrera uniquement sur le merlu, donc sur les espèces démersales.

24. Le Président du CRPMEM Corse propose d'organiser deux *focus group*, un pour les petits pélagiques et l'autre sur les espèces démersales en analysant en premier lieu les données disponibles du rapport le plus récent du CSTEP publié en Juillet.

25. La représentante du WWF ne croit pas qu'il est nécessaire de mettre en place deux *focus group*, vu que les représentants du secteur sont les mêmes et donc on peut travailler ensemble.

26. Le coordonnateur rappelle que la CE dans ses conclusions du 9 Septembre invitait à s'occuper en priorité des petits pélagiques, et propose donc de créer un *focus group* qui traite d'abord les petits pélagiques et ensuite les espèces démersales.

27. La représentante de la DG MARE fait noter que la CE a identifié des priorités, et que sur la base de plans de gestion nationaux, elle a indiqué prioritaire les petits pélagiques, mais elle souligne

que ce sera aux participants du *focus group* de décider les espèces sur lesquelles se concentrer d'abord.

28. La représentante du CNPMM fait noter que au niveau de la CGPM, pour les petits pélagiques dans GSA7, on avait aussi parlé de causes environnementales qui ne sont pas facile à déterminer, et qu'elle aimerait également savoir si ces espèces sont pêchées par l'Espagne et donc on peut les définir stocks partagés. Elle demande également quelle est la division des stocks entre la GSA 6 et 7, parce que s'ils sont les même stocks, on pourrait y avoir intérêt à travailler pour un plan de gestion commun. Elle conclut en disant qu'il faut avoir les derniers avis scientifiques pour travailler sur les données mises à jour.

29. Le Secrétaire exécutif aborde la question des aspects organisationnels et, vu que à la fin de la réunion, il y aura une réunion du Bureau sur le programme de travail 2015, demande aux participants d'opter pour une solution bon marché compatible avec les ressources financières disponibles.

30. Le représentant du Ministère italien exprime son avis favorable pour la stratégie identifiée visant à établir ces deux *focus group* afin de mieux représenter la spécificité de la Méditerranée.

31. Le coordinateur demande à la CE s'il est possible d'accéder aux données de l'ensemble du projet MAREA afin d'avoir un aperçu plus complet de la réunion du 17 Octobre. La représentante de la DG MARE répond que pour l'instant ces données ne peuvent pas encore être communiquées parce qu'elles n'ont pas été validées.

32. Le coordinateur conclut en résumant les résultats de la réunion et souligne la volonté de poursuivre dans la création de deux *focus group*, un pour la GSA 17 e l'autre pour la GSA7, qui auront principalement la tâche de vérifier les plans de gestion nationaux existants, leur domaine d'application, la région de référence et la législation actuelle et ensuite, définir clairement la flotte, identifier les stocks partagés et tous les problèmes qui peuvent exister. Les *focal points* sont les suivants: pour la France M.me Caroline Mangalo, pour l'Espagne M. Eusebi Pares, M.me Kristina Mislov pour la Croatie, pour la Slovénie M.me Snezana Levstik et pour l'Italie il sera nommé dès que possible.

33. Personne ne demandant la parole, le coordinateur conclut les travaux et remercie les interprètes.





Prot.: 19/REL

Roma, 9 febbraio 2015

**VERBALE DEL GRUPPO DI LAVORO (GL1) SULLA REGIONALIZZAZIONE
Spalato, Hotel Atrium, 8 ottobre 2014**

Presenti: vedi lista in allegato

Coordinatore: Gian Ludovico Ceccaroni

Documenti in allegato: ODG, Presentazioni di Santojanni, di Spinadin, di Recasens e Company

1. Il coordinatore ringrazia i presenti per aver partecipato così numerosi e porge i saluti alla delegazione europea (rappresentanti delle DGMARE e dell'EFCA), alla presidenza del MEDAC al completo, alle amministrazioni presenti (rappresentanti del ministero croato, italiano, francese e spagnolo) e ai rappresentanti del governo di Catalogna e Baleari. Ringrazia inoltre il dott. Santojanni, che farà una presentazione sullo stato delle risorse in Alto Adriatico e i dott. Recasens e Company che invece illustreranno lo stato del merluzzo nel Golfo del Leone.

2. Il Presidente Buonfiglio prende la parola per sottolineare l'importanza di questa riunione, ricordando i passaggi che hanno portato alla conclusione del lavoro sugli scarti, che ha segnato l'inizio di un nuovo modo di lavorare, attraverso la nomina di focal point nazionali, con un metodo basato sulla predisposizione di una griglia generale, poi adattata alle specificità di ciascuna regione. Ricorda che il MEDAC è riuscito a facilitare ed accelerare il processo di consultazione e collaborazione tra gli Stati Membri che ha portato all'adozione di un piano di gestione per gli scarti nel Mediterraneo, che ha ripreso in toto l'impostazione del MEDAC. Ribadisce che, nel Workshop organizzato a Bruxelles il 9 settembre, la DG MARE ha sottolineato come una delle priorità future riguarda l'elaborazione di piani di gestione pluriennali (LTMP), specialmente per alcune zone, come ad esempio l'Alto Adriatico (GSA 17) ed il Golfo del Leone (GSA 7). Il presidente fa presente che il MEDAC dovrà essere in grado di predisporre questi LTMP, una sfida ancor più difficile di quella della raccomandazione congiunta sugli scarti dei piccoli pelagici, per rispettare i nuovi obiettivi della riforma, tra cui, il raggiungimento del MSY. Inoltre il Presidente ricorda che il MEDAC ha ricevuto delle lettere dalle amministrazioni nazionali interessate, in cui viene formalmente incaricato di collaborare per il raggiungimento di proposte regionalizzate.

3. Il coordinatore passa all'adozione dell'ordine del giorno che viene approvato senza modifiche. Quindi, inizia la sua presentazione ricordando i passaggi che avevano portato all'adozione del piano scarti dal quale ha ripreso la struttura. Ricorda che la regionalizzazione costituisce uno strumento importantissimo perché consente per la prima volta agli SM di elaborare delle raccomandazioni che, una volta esaminate dallo STECF e dalla Ue, potranno essere trasformati direttamente in regolamenti delegati. Il coordinatore fa presente che per la predisposizione di un LTMP nella GSA 17 bisogna tenere conto della raccomandazione



della GFCM che già prevede gli stock su cui bisognerà porre la nostra attenzione: acciuga e sardina. Ricorda che la DG MARE aveva presentato il 9 settembre uno scadenziario dove risultava la necessità di ultimare la predisposizione di un LTMP per l'Alto Adriatico entro febbraio 2015 e per il Golfo del Leone e il Tirreno entro maggio 2015. Il coordinatore evidenzia che tutto ciò costituisce un obiettivo molto ambizioso, ma che può essere raggiunto solo se si riuscirà a bilanciare i 3 pilastri (anche questo è un obiettivo di cui all'articolo 2 del Reg.1380/13): gli aspetti ambientali, quelli sociali e quelli economici. Passa poi ad illustrare i risultati della riunione del 26 settembre, tenutasi a Bruxelles, sullo stato degli stock, che per il Mediterraneo che non sono buoni dato che il 94% degli stock valutati sarebbero sovrasfruttati: a tal riguardo tuttavia sottolinea che gli stock analizzati sono solo una minima parte del totale dato che al momento ne sono stati valutati soltanto una trentina, di cui precisamente tre nella GSA7 e sei nella GSA17. Quindi, questi i risultati negativi potrebbero essere dovuti al fatto che le specie valutate sono poche e che le serie storiche disponibili non sono lunghe. Per questo è opportuno che di qui in avanti la raccolta dati sia sempre più accurata e armonizzata tra i vari Stati, che peraltro dovrebbero utilizzare strumenti di analisi e valutazione comuni. Il coordinatore, sulla base di queste informazioni, ribadisce come sia fondamentale che i piani di gestione debbano basarsi su dati scientifici, tecnici ed economici validi per consentire la conservazione delle risorse e garantirne l'MSY. Laddove non siano ben definiti i limiti dell'MSY si dovrà applicare l'approccio precauzionale e quindi è necessario che la raccolta dati sia precisa e puntuale, tenendo conto dell'impatto socioeconomico (art.9 reg 1380/2013). Conclude il suo intervento ricordando che l'art 10 prevede le specifiche di come debba essere predisposto un LTMP e cosa debba contenere. Passa la parola al Dott. Santojanni per illustrare la situazione dello stato degli stock nell'Alto Adriatico.

4. Santojanni fa presente che i dati utilizzati fanno riferimento a quelli presentati nel Sottocomitato Sulla Valutazione degli Stock (SCSA) del Comitato Scientifico (SAC) della CGPM dove hanno partecipato vari istituti scientifici di IT, SI e HR dato che la valutazione di questo stock è da fare congiuntamente essendo risorse condivise. Le caratteristiche generali delle specie in esame sono: stock e metodi condivisi, attraverso modelli matematici dell'andamento della popolazione (VPA), nonostante vengano anche utilizzati altri modelli matematici per ottenere risultati meno incerti (ICA e SAM). I modelli sono strutturati per età in modo da tenere conto della distribuzione della popolazione e dell'abbondanza in mare, stimata grazie all'ecoscandaglio (a partire dal 2004 al 2012). Per quanto riguarda le sardine, queste vengono catturate con la circuizione o traino pelagico ed i dati sulle catture sembrano maggiori nella parte dell'Adriatico Orientale (Slovenia e Croazia). Mentre per le acciughe i dati di cattura suddivisi per età mostrano che le acciughe vengono catturate, giovani e sottopeso, mentre le sardine vengono catturate soprattutto verso i tre anni. Santojanni ci tiene a precisare che non c'è un accordo generale sulle metodiche da utilizzare e che la biomassa dei riproduttori (SSB) stimata attualmente è al di sotto rispetto al valore precauzionale della biomassa fecondata per le acciughe, mentre per le sardine si è parlato del rischio di sfruttamento. Quindi, conclude il suo intervento sostenendo che lo sforzo di pesca potrebbe restare invariato se il valore attuale del SSB sia all'incirca vicino al valore precauzionale, altrimenti sarebbe necessario intervenire sullo sforzo di pesca. In ogni caso ritiene che la riduzione dello sforzo di pesca, così come contemplato nella

raccomandazione CGPM 38/2014/1, sia eccessiva e che sia necessario svolgere ulteriori studi, anche per affinare la formula dei modelli tenendo anche conto di altri fattori esterni allo sforzo di pesca, come l'inquinamento ambientale.

5. La rappresentante dell'HGK fa presente che a causa della guerra i dati relativi allo sforzo di pesca erano sottodimensionati, creando quindi un "gap" negli anni '90. Inoltre, sostiene che sarebbe stato utile inserire un grafico sulla biomassa delle acciughe e sardine a confronto, in quanto sono allo stesso livello trofico quindi in competizione per il cibo. Chiede se la riduzione dello stock segnalata da Santojanni sia da attribuire al numero di individui oppure alle dimensioni medie. Infine, chiede fino a che periodo risalgono i dati utilizzati per questo studio. Santojanni risponde che per le acciughe la riduzione dello stock riguarda non soltanto la biomassa, ma anche il numero di individui. Per quanto riguarda la raccolta dati, di norma la valutazione contiene dati che dovrebbero essere sfalsati di un anno.

6. Il coordinatore sottolinea che a causa dello sfasamento temporale che avviene da quando si rileva il dato a quando questo viene elaborato e trasposto in norma, solitamente passa più di un anno, soprattutto se l'adozione di raccomandazione avviene in una Organizzazione Regionale della Gestione della Pesca e può accadere che alcune risorse nel momento in cui si adotta una raccomandazione si siano già riprese.

7. Il Presidente dell'HGK ritiene che i risultati dei metodi scientifici utilizzati per la valutazione degli stock di piccoli pelagici non siano rispondenti a ciò che i pescatori osservano in mare, quindi c'è bisogno di trovare un sistema che riesca a fornire dei risultati in tempo reale. Il coordinatore condivide questo intervento e auspica di riuscire a proporre un approccio progressivo ed adattativo che tenga conto delle nuove tecnologie condivise tra scienziati e pescatori.

8. Il coordinatore passa la parola a Marco Spinadin che presenta la situazione della produzione nella sponda italiana della GSA 17. Comunica che tutta la produzione, circa il 95% dei piccoli pelagici, transita attraverso delle Organizzazioni dei Produttori (OOPP) dislocate da Trieste fino al Gargano. Illustra il percorso della creazione delle OOPP che attualmente sono composte da imbarcazioni che hanno la stessa dimensione, le stesse attrezzature a bordo e che per avere una qualità superiore del prodotto hanno fatto investimenti sulle attrezzature di conservazione a bordo. Informa che nelle OOPP costituite da almeno 5 o 6 produttori è il direttore commerciale che definisce quali sono le specie bersaglio, soprattutto considerato che attualmente lo scambio di informazioni sulla domanda ed offerta di mercato avvengono in tempo reale su entrambe le sponde. Conclude dicendo che il piano di gestione dovrebbe valorizzare la produzione attraverso regole condivise, corretto sfruttamento delle risorse e una migliore organizzazione economico-commerciale in modo da avere ricadute nette sulla redditività. Il piano di gestione deve inoltre individuare quantitativi compatibili con l'MSY tenendo conto sia della quantità che della taglia perché commercialmente si parla di pezzi al chilo.

9. La rappresentante dell'HGK fa presente che la Croazia vorrebbe che venissero adottate delle misure tecniche che tengano conto sia della tutela degli stock che dell'impatto socioeconomico.

10. La rappresentante del KGZS ritiene che non sia fattibile prevedere l'adozione del LTMP sulla GSA 17 per febbraio.

11. Il presidente ricorda che il problema dello sfasamento temporale tra i dati disponibili e lo stato effettivo della risorsa non è un tema nuovo e non è un problema facilmente risolvibile. Riguardo alla scadenza prevista dalla DG MARE (febbraio 2015) fa presente che non è un termine perentorio ma che sarebbe auspicabile riuscire a predisporre un LTMP il prima possibile. Ci tiene a precisare che i fondi del FEAMP sono strettamente connessi col nuovo Regolamento di Base e se gli SM non consegneranno entro il 30 settembre il rapporto sullo stato della flotta/stato dello stock questi fondi non sono attivabili. Di conseguenza se non si predisporrà un LTMP neanche le sovvenzioni per gli arresti temporanei e definitivi saranno attivabili. Inoltre, ricorda che le misure tecniche sono in piena revisione e che quindi di sicuro bisognerà tenere in conto anche quest'aspetto quando si andrà a formulare un piano di gestione. A tal riguardo la CE ha commissionato uno studio, chiamato MAREA ed il 17 ottobre è stata convocata una riunione a Bruxelles per presentare i piani di gestione nazionali vigenti ed auspica che nel corso di questa riunione si possano avere maggiori informazioni su come raggiungere l'MSY per ogni singolo stock considerata la multi-specificità mediterranea. Infine, conclude il suo intervento manifestando le proprie perplessità sulle misure proposte da MAREA perché solitamente da uno studio biologico non si possono suggerire misure tecniche che hanno implicazioni socio-economiche.

12. La rappresentante dell'HGK propone di organizzare all'interno del GL regionalizzazione, un *focus group* sulla GSA 17 per predisporre il futuro LTMP, partendo dalla raccolta dei piani di gestione nazionali.

13. Il Presidente del CRPMEM Corse condivide la proposta della collega croata di creare dei sottogruppi, non solo per la GSA 17 ma anche per il Golfo del Leone per precisare gli obiettivi e le misure tecniche che dovrebbero essere incluse in questi LTMP.

14. La rappresentante della DG MARE ringrazia il MEDAC per aver dedicato una giornata di riunione ai LTMP che sono una delle priorità del Reg. di Base e che riguarderanno tutti gli stock commerciali. Condivide quanto illustrato dal Presidente Buonfiglio sul quadro legislativo di riferimento dei LTMP ed auspica che il MEDAC sarà in grado di fornire il suo contributo prima che gli atti delegati vengono adottati. Chiarisce che la tempistica presentata il 9 settembre, è una tempistica ambiziosa ma che queste scadenze sono necessarie per rispettare i tempi della procedura di codecisione che comporta un iter molto lungo.

15. Il coordinatore accoglie la proposta della collega croata e propone di creare un *focus group* per la GSA 17 ed auspica che il MEDAC potrà organizzare la prima riunione di questo gruppo entro il 2014, compatibilmente con le risorse finanziarie. Conclude il dibattito sulla GSA 17 e dà la parola alla Dott.ssa Recasens per illustrare lo stato del merluzzo della GSA 17.

16. La Dott.ssa Recasens ricorda che il nasello è uno stock condiviso e si pesca con diversi attrezzi: strascico in Spagna e Francia, rete da imbrocco in Francia e palangaro in Spagna ed il 72 % si cattura con gli attrezzi francesi ed il 14% con quelli spagnoli. Riguardo alla taglia dai dati di cattura si evidenzia che i palangari e le reti da imbrocco pescano prevalentemente specie adulte. Comunica che, sulla base dei dati disponibili, dal 1998 al 2011 non solo si è ridotta la biomassa totale dei naselli, ma anche il numero di individui. Nel 2012 era stato proposto di migliorare il modello di pesca aumentando la lunghezza minima delle catture e predisponendo delle chiusure temporanee nelle aree di riproduzione per tutelare gli adulti riducendo lo sforzo di pesca, ma purtroppo fa presente che non ci sono informazioni sull'efficacia di queste misure. Nella costa catalana, dove il livello delle catture si era molto ridotto a partire dal 1998, la Cofradias del Porto de Rosas ha proposto di chiudere per 7-10 mesi le zone di riproduzione per vedere se era possibile recuperare i livelli dello stock rispetto agli anni passati, ma dato che questa misura è stata applicata nel 2014 bisognerà aspettare i risultati.

17. Il presidente della Giunta di Girona ribadisce che la regionalizzazione costituisce un ottimo strumento per aiutare i pescatori a gestire la risorsa, come nel caso del Porto di ROSAS dove sono stati gli stessi pescatori ad aver proposto di ridurre il numero delle strascicanti in modo da tutelare la risorsa e contrastare la diminuzione dei ricavi, facendo sì che l'attività di pesca tornasse ad essere di nuovo redditizia.

18. Il presidente del CRPMEM CORSE concorda con le osservazioni fatte dal presidente di Girona e ribadisce che con l'istituzione di questi focus group i pescatori torneranno ad essere i protagonisti per gestire le risorse.

19. Il rappresentante dell'EMPA ricorda che vi sono altri fattori che bisogna prendere in considerazione che influiscono sullo stato della risorsa, come il cambiamento climatico ed ambientale.

20. La rappresentante del WWF si rallegra a constatare che vi è una volontà sia del settore che delle amministrazioni nazionali di cooperare, e sottolinea che la tempistica presentata dalla DG MARE ha lo scopo di raggiungere l'MSY al più tardi nel 2020. Tornando alla valutazione dello stock di nasello della GSA7 questo è compatibile col MSY, ed auspica che si lavori insieme per riuscire ad elaborare un piano di gestione.

21. La rappresentante del ministero spagnolo interviene per sostenere questa iniziativa del Porto di Rosas, essendo un caso di gestione che sembra aver dato risultati positivi, e comunica che sia la Francia che la Spagna sono disponibili a collaborare con il settore, attraverso il MEDAC, e il Ministero spagnolo ha inviato una lettera alla Cofradias di Girona in tal senso.

22. Il Presidente del CRPMEM Corse propone di organizzare una riunione del Focus Group della GSA7 al Porto de Rosas per proseguire con i lavori, con l'aiuto e la collaborazione del MEDAC.

23. Il Presidente ricorda ai presenti che la DG MARE aveva previsto la predisposizione di un LTMP nella GSA7 per i piccoli pelagici, e chiede se questo *focus group* si concentrerà solo sul nasello, quindi demersali.
24. Il Presidente del CRPMEM Corse propone di organizzare due focus group uno per i piccoli pelagici ed uno sui demersali partendo ad analizzare i dati disponibili del rapporto più recente dello STECF pubblicato a luglio.
25. La rappresentante del WWF non crede che sia necessario istituire due focus group, dato che i rappresentanti del settore sono gli stessi e quindi si potrà lavorare insieme.
26. Il coordinatore ricorda che la CE nelle conclusioni del 9 settembre invitava ad occuparsi in via prioritaria dei piccoli pelagici, e quindi propone che il focus group si possa prima occupare dei piccoli pelagici e poi dei demersali.
27. La rappresentante della DG MARE fa presente che la CE ha solo identificato delle priorità, e che sulla base dei piani di gestione nazionali ha ritenuto prioritario occuparsi dei piccoli pelagici, ma sottolinea che starà ai partecipanti del focus group su quali specie focalizzarsi prima.
28. La rappresentante del CNPMEM fa presente che a livello della CGPM, per i piccoli pelagici nella GSA7, si era parlato anche di cause ambientali che non facili da determinare, e, inoltre, vorrebbe sapere se queste specie vengono pescate dalla Spagna e quindi si possono definire degli stock condivisi. Inoltre si chiede quale sia la suddivisione degli stock tra le GSA 6 e 7, perché se fossero gli stessi ci potrebbe essere un interesse a lavorare per un piano di gestione comune. Conclude dicendo che si ha bisogno degli ultimi pareri scientifici per lavorare su dati aggiornati.
29. il Segretario Esecutivo interviene circa gli aspetti puramente organizzativi e, dato che al termine della riunione ci sarà una riunione della presidenza riguardo al programma di lavoro 2015, chiede ai presenti di optare per una soluzione non costosa compatibilmente con le risorse finanziarie disponibili.
30. Il rappresentante del Ministero italiano condivide la linea individuata come strategia di istituire questi due focus group per meglio rappresentare le specificità del Mediterraneo.
31. il coordinatore chiede alla CE se è possibile avere accesso ai dati integrali del progetto MAREA per avere un quadro più completo in vista della riunione del 17 ottobre. La rappresentante della DG MARE risponde che purtroppo al momento questi dati non si possono ancora divulgare perché non sono stati validati.
32. Il coordinatore conclude i lavori riassumendo i risultati della riunione e sottolinea come sia emersa la volontà di portare avanti la creazione di 2 focus group uno per la GSA17 e uno per la GSA7, che avranno innanzitutto il compito di verificare i piani di gestione nazionali esistenti, verificare il campo di applicazione, l'area e la normativa vigente e poi nel prosieguo dei lavori, definire bene la flotta, identificare gli stock condivisi e le eventuali problematiche che possono esserci. I focal point sono i seguenti: per la Francia Caroline Mangalo, per la Spagna Eusebi Pares, per la Croazia Kristina Mislov, per la Slovenia Snezana Levstik e per l'Italia verrà stabilito il prima possibile.



33. Il coordinatore, non essendoci altri interventi conclude i lavori e ringrazia gli interpreti.

